appa: ka:ttukkup po:ccu

'father went to farm'

In the above said examples, it is found that the non human singular pronominal terminations are used to denote human singular nouns. The speaker uses the non human singular form to human singular in order to show a moderate respect to the referent. Thus in the above said examples, the speaker does not want to use the non honorific suffixes -a:1/ain to the referent and instead of that he/she uses the non human singular form with a view to give moderate respect to the referent.

5.3.2 Addressee and Referent Honorific Suffixes

Much care has been taken while analysing the pronominal terminations to see whether the pronominal terminations are addressed to the speaker or to the hearer. For example, in the following three sentences the referent and the hearer pronominal terminations are used.

1. appa: to:ttattukku po:yirukkan:inka

   'father has gone to the farm'

2. appa: to:ttattukku po:yirukka:runka

   'father has gone to the farm'